

## Municipalité de Deschaillons-sur-Saint-Laurent



**DESCHAILLONS-sur-SAINT-LAURENT**

**Procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal de Deschaillons-sur-Saint-Laurent tenue le 5 décembre 2023 à 20 h à la salle municipale située au 960, 4<sup>e</sup> Rue à Deschaillons-sur-Saint-Laurent.**

Sont présents :

|           |                   |                   |    |
|-----------|-------------------|-------------------|----|
| M.        | Christian Baril   | maire             |    |
| Mme       | Valérie Giguière  | conseillère siège | #1 |
| M.        | Quentin Kelhetter | conseiller siège  | #2 |
| M.        | Robert Gendron    | conseiller siège  | #3 |
| Mme       | Joanne Costo      | conseillère siège | #5 |
| Mme       | Annie Demers      | conseillère siège | #6 |
| Absente : | Mme Amélie Guay   | conseillère siège | #4 |

**Assistent également à cette séance :** Mme Hanta Rasami, directrice générale et greffière-trésorière et Mme Lisanne Poisson, adjointe administrative.

### **1. OUVERTURE DE LA SÉANCE ET MOTS DE BIENVENUE POUR LES NOUVEAUX ÉLUS**

La séance est ouverte à 20 h 00 par M. Christian Baril, maire de Deschaillons-sur-Saint-Laurent. M. Baril souhaite la bienvenue à tous.

### **2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

Le maire procède à la lecture de l'ordre du jour.

1. OUVERTURE DE LA SÉANCE;
2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR;
3. PROCÈS-VERBAL – SÉANCE ORDINAIRE DU 7 NOVEMBRE 2023 :
  - 3.1 Approbation;
4. DÉPÔT DE LA CORRESPONDANCE;
5. ADMINISTRATION GÉNÉRALE :
  - 5.1 Suivi des dossiers MRC de Bécancour;
  - 5.2 Fermeture du bureau municipal pour la période des fêtes;
  - 5.3 Heures supplémentaires – Inspecteur municipal;
  - 5.4 Dépôt des déclarations d'intérêts pécuniaires;
  - 5.5 Renouvellement contrat de soutien – Infotech;
  - 5.6 Renouvellement contrat SPA Mauricie;
  - 5.7 Lettre d'appui à la ville de Percé;
  - 5.8 Demande d'aide financière – Centre d'action bénévole Bécancour (CAB);
- 5.9 Formations – Adjointes :
  - 5.9.1 Infotech – nouvelle adjointe administrative;
  - 5.9.2 FQM – Adjointe aux communications;
6. GESTION FINANCIÈRE :
  - 6.1 États financiers :
    - 6.1.1 Revenus – novembre 2023;
    - 6.1.2 Approbation des dépenses – Autorisation de paiements;



**Municipalité de Deschaillons-sur-Saint-Laurent**

- 6.2 Financement règlement d'emprunt # 193-2023 – Salle multifonctionnelle/Église :
  - 6.2.1 Avis de motion;
  - 6.2.2 Dépôt du projet de règlement d'emprunt;
- 7. SÉCURITÉ PUBLIQUE :
- 8. TRANSPORT :
- 9. HYGIÈNE DU MILIEU :
  - 9.1 Réseau d'aqueduc et d'égouts;
  - 9.2 Suivi – Système assainissement des eaux usées – Réunion du 30 novembre 2023;
- 10. AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT :
  - 10.1 Rapport permis émis en novembre 2023;
  - 10.2 Résolution prolongation de délai – Projet Belvédère Phase 3;
- 11. LOISIRS ET CULTURE :
  - 11.1 Suivi travaux Rampe, perrons et porte – Salle bord de l'eau;
  - 11.2 Demande de permis d'alcool – Club de loisirs pour adultes de Deschaillons;
  - 11.3 Soutien technique et professionnel du Réseau Biblio CQLM – Projet Bibliothèque;
  - 11.4 Projet Église/Salle multifonctionnelle :
    - 11.4.1 Résultat – Appel d'offres public;
    - 11.4.2 Honoraire professionnelle – Architecte Intégration des arts à l'architecture;
  - 11.5 Aide financière – Pumptrack
  - 11.6 Comité de Loisirs
- 12. QUESTIONS DIVERSES (Élus);
- 13. PÉRIODE DE QUESTIONS (Citoyens);
- 14. CLÔTURE DE LA SÉANCE.

**2023-12-314**

**IL EST PROPOSÉ PAR :** Mme Annie Demers  
**ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS**

D'adopter l'ordre du jour tel que lu en ajoutant le point 11.6 Comité de loisirs.

**3. PROCÈS-VERBAL – SÉANCE DU 7 novembre 2023**

**3.1 Approbation**

Chaque membre du conseil municipal ayant reçu la copie du procès-verbal dans les délais prescrits, il est dispensé d'en faire la lecture.

**2023-12-315**

**IL EST PROPOSÉ PAR :** Mme Joanne Costo  
**ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS**

D'approuver et d'adopter, le procès-verbal de la séance du 7 novembre dernier.

**4. DÉPÔT DE LA CORRESPONDANCE**

Aucune correspondance reçue.

**5. ADMINISTRATION GÉNÉRALE :**

**5.1 Suivi de dossier – MRC de Bécancour**



## Municipalité de Deschaillons-sur-Saint-Laurent

- Budget 2024

### 5.2 Fermeture du bureau municipal pour la période des Fêtes

**2023-12-316**

**IL EST PROPOSÉ PAR : M Robert Gendron  
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS**

Que le bureau municipal soit fermé pour la période du **22 décembre 2023 au 8 janvier 2024** inclusivement.

### 5.3 Heures supplémentaires – Inspecteur municipal

Considérant la politique de gestion des conditions de travail adopté le 3 octobre 2017;

Considérant l'article 3.7 de ladite politique mentionnant que :

La banque d'heures supplémentaires est remise à zéro le 31 décembre de chaque année. Exceptionnellement, si pour une raison hors de son contrôle, une personne salariée ne peut reprendre les heures supplémentaires à cette date, elle devra prendre une entente avec l'employeur pour la récupération des heures supplémentaires;

Considérant que l'inspecteur municipal, M. Stéphane Tousignant a des heures supplémentaires en banque et qu'il ne pourra pas les reprendre d'ici au 31 décembre 2023;

**2023-12-317**

**IL EST PROPOSÉ PAR : M. Quentin Kelhetter  
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS**

D'autoriser le paiement des 80 heures supplémentaires accumulées à l'inspecteur, M. Stéphane Tousignant.

### 5.4 Dépôt des déclarations d'intérêts pécuniaires

**2023-12-318**

**IL EST PROPOSÉ PAR : Mme Valérie Giguère  
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS**

De prendre note du dépôt des déclarations d'intérêts pécuniaires des élus : M. Christian Baril, Mme Valérie Giguère, M. Quentin Kelhetter, Mme Annie Demers, Mme Amélie Guay.

### 5.5 Renouvellement contrat de soutien – Infotech

Considérant le contrat de soutien pour 4 écrans de la compagnie Infotech pour le logiciel « Sygem » au montant de 5 650 \$/an plus les taxes applicables, pour une période de 4 ans et qui se termine le 31 décembre 2024;

Considérant l'ajout au contrat de l'option « optimal et service de sauvegarde » au montant de 625 \$/année plus les taxes applicables;

**2023-12-319**

**IL EST PROPOSÉ PAR : Mme Valérie Giguère  
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS**

De continuer le contrat de soutien pour 4 écrans de la firme Infotech pour le logiciel « Sygem » au montant de 5 650 \$/année plus les taxes applicables, et ce pour une période de 4 ans se terminant le 31 décembre 2024;



## Municipalité de Deschaillons-sur-Saint-Laurent

D'accepter l'ajout au contrat de l'option « optimal et service de sauvegarde » au coût de 625 \$/année plus les taxes applicables;

### 5.6 SPA – Mauricie

Considérant que la SPA Mauricie est un organisme à but non lucratif qui œuvre, entre autres, sur le territoire de la ville de Trois-Rivières et sur d'autres municipalités environnantes qui requièrent ses services, pour le contrôle, la protection et le bien-être des animaux;

Considérant l'adoption par le gouvernement provincial du *Règlement d'application de la Loi visant à favoriser la protection des personnes par la mise en place d'un encadrement concernant les chiens* le 3 mars 2020;

Considérant que la municipalité de Deschaillons-sur-Saint-Laurent croit qu'il est opportun de conclure une entente avec la SPA Mauricie;

Considérant les montants du contrat par année proposés par la SPA Mauricie :

2024 : 3 000 \$ • 2025 : 4 762 \$ • 2026 : 4 989 \$ • 2027 : 5 215 \$  
• 2028 : 5 442 \$

#### 2023-12-320

**IL EST PROPOSÉ PAR :** Mme Joanne Costo  
**ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS**

De renouveler une entente de service avec la SPA Mauricie, et ce pour une durée de 1 ans au montant de 3000\$.

De demander SPA de fournir un rapport relatif aux services donnés à la municipalité pour les 2 dernières années (2021-2022).

D'autoriser M. Christian Baril, maire et Mme Hanta Rasami, directrice générale à signer l'entente d'1 an;

Et de payer tous les paiements relatifs à cette nouvelle entente.

### 5.7 Lettre d'appui à la ville de Percé

Considérant la demande d'appui de la Ville de Percé concernant le Règlement numéro 575-2021 imposant une redevance réglementaire pour contribuer au financement des infrastructures touristiques municipales;

#### 2023-12-321

**IL EST PROPOSÉ PAR :** Mme Annie Demers  
**ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS**

De ne pas répondre à la demande d'appui de la Ville de Percé.

### 5.8 Demande d'aide financière – Centre d'action bénévole Bécancour (CAB)

Considérant la demande d'aide financière du Centre d'action bénévole Bécancour (CAB);

#### 2023-12-322

**IL EST PROPOSÉ PAR :** Mme Valérie Giguère  
**ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS**



## Municipalité de Deschaillons-sur-Saint-Laurent

De verser une contribution financière au Centre d'Action bénévole de la MRC de Bécancour pour des paniers de Noël sous forme de bons d'épicerie à toutes les personnes dans le besoin de toutes les municipalités de la MRC, et ce, de façon juste et équitable.

Le montant de la contribution sera de 600\$.

### 5.9 Formations – Adjointes

#### 5.9.1 Infotech – nouvelle adjointe administrative

Considérant l'embauche de Mme Lianne Poisson au poste d'adjointe administrative;

Considérant que des formations relatives au logiciel Sygem sont requises pour ce poste;

**2023-12-323**

**IL EST PROPOSÉ PAR :** Mme Valérie Giguère  
**ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS**

D'autoriser Mme Lianne Poisson à suivre toutes les formations requises et relatives au logiciel Sygem;

D'assumer tous les frais relatifs à ces formations, et ce sous forme de banque d'heures ou sur présentation de factures.

#### 5.9.2 FQM – Adjointe aux communications

Considérant l'embauche de Mme Shany Bélanger-Lavigne au poste d'adjointe aux communications;

Considérant les 3 formations en communication proposées par la FQM;

Considérant que le coût de chaque formation est de 100 \$ plus les taxes applicables;

**2023-12-324**

**IL EST PROPOSÉ PAR :** M. Robert Gendron  
**ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS**

D'autoriser Mme Shany Bélanger Lavigne à suivre les 3 formations en communication proposées par la firme FQM;

Et d'assumer tous les frais relatifs à ces formations.

## 6. GESTION FINANCIÈRE

### 6.1 États financiers

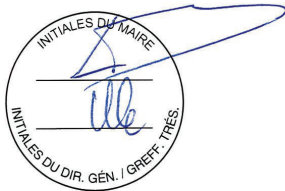
#### 6.1.1 Revenus – novembre 2023

Le montant total des revenus du mois précédent est de 20 588,29 \$.

#### 6.1.2 Approbation des dépenses – Autorisation de paiements;

**2023-12-325**

**IL EST PROPOSÉ PAR :** M. Robert Gendron  
**ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS**



## Municipalité de Deschaillons-sur-Saint-Laurent

Que les comptes suivants soient approuvés et que la directrice générale soit autorisée à en faire le paiement.

|                                            |                |
|--------------------------------------------|----------------|
| Total des salaires :                       | 22 185,72 \$   |
| Total des incompressibles – Municipalité : | 702 801,52 \$  |
| Total des comptes à payer –Municipalité :  | 226 683,66\$   |
| Total des dépenses :                       | 951 671 ,20 \$ |

### 6.2 Financement règlement d'emprunt # 193-2023 – Salle multifonctionnelle/Église

#### 6.2.1 Avis de motion

Il est, par la présente, donné avis de motion, par Mme Annie Demers et qu'il sera adopté, à une séance subséquente, le règlement d'emprunt # 193-2023 pour l'exécution des travaux du réaménagement intérieur et réfection extérieure de l'église Saint-Jean-Baptiste située au 1040, Marie-Victorin.

#### 6.2.2 Dépôt du projet de règlement d'emprunt

2023-12-326

### IL EST PROPOSÉ PAR : M. Quentin Kelhetter ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS

De déposer le projet du règlement d'emprunt # 193-2023 pour l'exécution des travaux du réaménagement intérieur et réfection extérieure de l'église Saint-Jean-Baptiste située au 1040, Marie-Victorin et qui sera adoptée à une séance subséquente.

### 7. SÉCURITÉ PUBLIQUE

### 8. TRANSPORT

### 9. HYGIÈNE DU MILIEU

#### 9.1 Réseaux d'aqueduc et égouts

La consommation moyenne journalière pour l'ensemble du réseau d'aqueduc au mois de novembre 2023 est de 278,53 m<sup>3</sup> (61 277 gallons impériaux).

#### 9.2 Suivi – Système assainissement des eaux usées – Réunion du 30 novembre 2023

Le comité consultatif du système en commun d'assainissement des eaux usées a tenu une réunion le 30 novembre dernier. Il fut question des sujets mentionnés ci-dessous :

- Les états financiers au 31 décembre 2022;
- La répartition des coûts d'exploitation et des immobilisations pour l'année 2022;
- L'état des dépenses au 31 octobre 2023;
- Les factures payées au 31 octobre 2023;
- Le budget 2024;
- La déphosphatation.

### 10. AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT

#### 10.1 Rapport de permis émis en novembre 2023



## Municipalité de Deschaillons-sur-Saint-Laurent

Le rapport mensuel de l'inspecteur en bâtiment du mois de novembre 2023 indique qu'1 permis a été délivré pour un montant total de 25 000 \$.

### 10.2 Résolution prolongation de délai – Projet Belvédère phase 3

Considérant que la phase 1 et la phase 2 des travaux du projet belvédère ont pris fin le 27 novembre 2023;

Considérant que les travaux de la phase 3 (verdissement, plantes, embellissement) ne peuvent pas être commencés à cause de la neige;

**2023-12-327**

**IL EST PROPOSÉ PAR :** Mme Valérie Giguère  
**ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS**

De prolonger l'échéancier de la fin des travaux de la phase 3 du projet du belvédère au printemps 2024.

## 11. LOISIRS ET CULTURE

### 11.1 Suivi travaux Rampe, perrons et porte – Salle bord de l'eau

- Installation des rampes;
- Non-conformité;
- Correction et réclamation de paiement.

### 11.2 Demande de permis d'alcool – Club de loisirs pour adultes de Deschaillons

Considérant que le club de loisirs pour adultes de Deschaillons fait une demande de permis d'alcool sans but lucratif;

Considérant que ses membres sont tous des adultes (18 ans);

**2023-12-328**

**IL EST PROPOSÉ PAR :** Mme Annie Demers  
**ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS**

D'autoriser leur demande de permis d'alcool sans but lucratif;

Et d'autoriser la directrice générale, Mme Hanta Rasami à signer tous les documents.

### 11.3 Soutien technique et professionnel du Réseau Biblio CQLM – Projet Bibliothèque

**CONSIDÉRANT** que la bibliothèque municipale ne rencontre pas les normes de qualité des bibliothèques québécoises;

**CONSIDÉRANT** que les caractéristiques de la bibliothèque actuelle ne permettent pas l'actualisation de ses services;

**CONSIDÉRANT** que l'opportunité d'une construction neuve sur un terrain situé au centre des activités des citoyens;

**CONSIDÉRANT** que l'apport de la culture est important pour notre communauté;



## Municipalité de Deschaillons-sur-Saint-Laurent

**CONSIDÉRANT** que le Réseau BIBLIO CQLM offre un soutien technique et professionnel pour les projets de réaménagement à ses bibliothèques membres;

**2023-12-329**

**IL EST PROPOSÉ PAR :** Mme Valérie Giguère  
**ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS**

De demander au Réseau BIBLIO CQLM une analyse-conseil gratuite pour un aménagement tel que désiré par le conseil municipal;

D'autoriser la directrice générale, Mme Hanta Rasami à agir comme mandataire autorisé, au nom de la municipalité et à signer tous les documents nécessaires.

### 11.4 Projet Église/Salle multifonctionnelle

#### 11.4.1 Résultat – Appel d'offres public

Considérant l'appel d'offres public pour le réaménagement intérieur et réfection extérieure de l'église Saint-Jean-Baptiste au 1040 route Marie-Victorin;

Considérant les 2 soumissions reçues le 04 décembre 2023 à 11h au bureau municipal, et ce ouvertes publiquement le même jour et à la même heure :

| Soumissionnaires      | Montant         |
|-----------------------|-----------------|
| Construction JC-7 Inc | 2 655 693,40 \$ |
| FM Construction       | 2 986 310,06 \$ |

\*Taxes incluses

Considérant l'analyse et la recommandation de la firme BGA ARCHITECTE relative au projet;

Considérant la recommandation de l'avocat de la firme LAVERY Avocats;

**2023-12-330**

**IL EST PROPOSÉ PAR :** M. Robert Gendron  
**ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS**

De refuser la soumission de la firme Construction JC-7 Inc pour raison de non-conformité;

D'accepter la soumission de la firme FM Construction au montant de 2 986 310,06 \$ taxes incluses pour la réalisation du projet de réaménagement intérieur et réfection extérieure de l'église Saint-Jean-Baptiste.

#### 11.4.2 Honoraire professionnelle – Architecte Intégration des arts à l'architecture

Considérant les honoraires d'architecte pour l'intégration des arts à l'architecture pour le projet de la salle multifonctionnelle/Église;

Considérant l'offre de service reçue de la firme BGA Architectes au Montant estimatif de 4 500 \$ à 5 500 \$ plus les taxes applicables;

**2023-12-331**

**IL EST PROPOSÉ PAR :** M. Quentin Kelhetter  
**ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS**



## Municipalité de Deschaillons-sur-Saint-Laurent

D'accepter l'offre de service de la firme BGA ARCHITECTE au montant estimatif de 4 500 \$ et 5500 \$ plus les taxes applicables.

### 11.5 Aide financière – Pumptrack

2023-12-332

**IL EST PROPOSÉ PAR :** M. Robert Gendron  
**ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS**

Que la municipalité autorise la présentation du projet de Pumptrack au ministère de l'Éducation dans le cadre du Programme d'aide financière aux infrastructures récréatives, sportives et de plein air;

Que la municipalité confirme son engagement :

- à payer sa part des coûts admissibles au projet;
- à payer les coûts d'exploitation continue de ce dernier;
- à assumer tout dépassement de coûts généré par les travaux;
- et à ne pas accorder de contrat relatif à des coûts directs avant l'obtention d'une lettre d'annonce du ministre;

Que la municipalité désigne M. Saad Rekkal, chargé de projet comme personne autorisée à agir en son nom et à signer tous les documents relatifs au projet mentionné ci-dessus.

### 11.6 Comité de Loisirs

Simplification du processus de demande d'aide financière.

### 12. QUESTIONS DIVERSES (Élus)

- Rencontre comité de Loisirs /Inspecteurs municipaux pour les travaux à la salle des loisirs

#### 12.1 Demande de rénovation de la clôture du cimetière à la Fabrique

Considérant que la Fabrique a vendu des immeubles (Église, Presbytère) et qu'elle pourrait garder 80% de la somme pour réaliser des projets dans sa paroisse, et ce pour une durée de 3 ans;

Considérant que la clôture du cimetière a besoin d'entretien et de rénovation;

2023-12-333

**IL EST PROPOSÉ PAR :** M. Robert Gendron  
**ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS**

D'autoriser Mme Hanta Rasami, directrice générale à faire la demande auprès de la Fabrique pour réalisera l'entretien et les rénovations de la clôture du cimetière.

### 13. PÉRIODE DE QUESTIONS (Citoyens)

- Clôture du cimetière
- Permis d'alcool
- Projet – Salle multifonctionnelle/Église
- SPA- Mauricie
- Entente aqueduc Parisville
- Récupération des objets de la Fabrique à l'Église

### 14. CLÔTURE DE LA SÉANCE



**Municipalité de Deschaillons-sur-Saint-Laurent**

**2023-12-334**

**IL EST PROPOSÉ PAR : M. Robert Gendron  
ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ DES CONSEILLERS PRÉSENTS**

Que l'ordre du jour soit épuisé et la séance est levée à 20h58.

**Hanta Rasami**  
**Directrice générale et**  
**greffière-trésorière**

**Christian Baril**  
**Maire**